

***en
movimi*to**
New York



Instituto Cervantes
Nueva York

afae

objetivos proyecto

objetivos

EN MOVIMIENTO nace de un sueño, de un deseo, de un movimiento, de cientos de ellos.

EN MOVIMIENTO tiene como principal objetivo promover y difundir la cultura Española alrededor de los Estados Unidos, con el fin de favorecer un mutuo enriquecimiento y crear un nuevo diálogo que potencie la integración de distintas voces a través de un intercambio conceptual.

EN MOVIMIENTO se basa en la certeza de que dicho intercambio es vital para construir y mantener un positivo y creciente reconocimiento internacional de nuestro país.

EN MOVIMIENTO es el reflejo de una España vanguardista situada a la cabeza de las nuevas tendencias artísticas. Es una plataforma para el lanzamiento internacional de nuevos talentos españoles, un foro dinámico de discusión y un espacio de encuentro para el intercambio filosófico, conteniendo ideas y reflexiones sobre experiencias personales mediante la interpretación del concepto de movimiento.

EN MOVIMIENTO se complace en presentar la primera exposición itinerante que combina las Artes, en todas sus expresiones, reuniendo un grupo de artistas emergentes españoles que crean una obra específicamente para la presente exposición, otorgando a la idea de movimiento un sentido de distinción, espontaneidad y comunidad.

EN MOVIMIENTO posee la convicción de establecerse como catalizador de intercambio artístico y como un verdadero movimiento cultural.

proyecto

EN MOVIMIENTO y el **INSTITUTO CERVANTES de Nueva York** presentan la primera muestra itinerante que combina las Artes, en todas sus expresiones, reuniendo un grupo de artistas emergentes españoles que crean una obra específicamente para la presente exposición, otorgando a la idea de movimiento un sentido de distinción, espontaneidad y comunidad.

La muestra se realizará en el Instituto Cervantes de Nueva York del 9 de setiembre al 2 de octubre de 2004.

El evento constará de los siguientes apartados:

1. OPENING RECEPTION

El jueves 9 de setiembre de 2004 a las 19h. de la noche, se organizará una recepción que contará con la presencia de todos los artistas de **EN MOVIMIENTO**.

2. ART IN MOVEMENT

Del 9 de setiembre al 2 de octubre de 2004, se expondrán las obras de jóvenes creadores, galardonados en distintos certámenes artísticos de ámbito nacional e internacional. Los artistas seleccionados son: **Javier Viver, Federico Muelas, Dante Smirnoff, Marc Larré, David Bestué, Ana Marton, Marc Vives, Roser Corella, Santiago Vich y Rubén Ramos Balsa.**

Los participantes crearán una obra única y exclusiva para la muestra, explorando el concepto de movimiento desde la perspectiva de cambio de situación y/o lugar. Expresiones personales de un movimiento que, en última instancia, nos habla de la propia esencia humana.

3. THEATER IN MOVEMENT

Se presentará la obra de teatro experimental "**Atravesando Pausas**", creada por Luis Dorrego y Lidia Navarro especialmente para esta edición y producida por el **Centro Rey Juan Carlos I de España** en la Universidad de Nueva York.

El martes 7 de setiembre de 2004 se realizará en el Centro Rey Juan Carlos I de España de la Universidad de Nueva York y el jueves 9 de setiembre de 2004 en el Instituto Cervantes de Nueva York.

proyecto

4. CINEMA IN MOVEMENT

Se proyectarán cortometrajes realizados por directores noveles que, a través de sus historias, indagan sobre el concepto de movimiento.

Entre las obras seleccionadas, merecen una mención especial los cortometrajes **“Bamboleho”** de Luis Prieto, ganador del premio al mejor cortometraje del Tribeca Film Festival y **“Revolución”** de Martin Rosete, avalado por su importante éxito en certámenes nacionales e internacionales.

También cabe destacar la colaboración especial de Mecal (Festival Internacional de Cortometrajes de Barcelona) que aportará una selección de cortometrajes recientes de jóvenes realizadores españoles.

La sesión se presentará el jueves 16 de setiembre de 2004 en el Instituto Cervantes de Nueva York.

5. MUSIC IN MOVEMENT

El miércoles 15 de setiembre de 2004, el grupo **Unexpected** interpretará una composición original para el proyecto **EN MOVIMIENTO** en la que, a través de la experimentación musical, fusionan texturas y melodías totalmente nuevas.

art in movement

Exposición que reunirá, durante un mes, las obras de un grupo de artistas emergentes procedentes de distintas partes de España. Cada participante creará un proyecto único y exclusivo para la muestra, con la finalidad de transformar el espacio expositivo en un lugar de intercambio y confrontación de ideas.

Los artistas seleccionados se caracterizan por el uso de lenguajes experimentales y por tratar, a lo largo de su trayectoria, el concepto de “movimiento”.

Los proyectos realizados abordarán dicho concepto desde la perspectiva de CAMBIO de situación y/o de lugar. Creaciones que contienen implícita o explícitamente la idea de trayecto, de desplazamiento seguido de un proceso de transformación.

En **ART IN MOVEMENT**, cada artista aporta su visión sobre las posibles definiciones de movimiento. Interpretaciones indisolublemente unidas al análisis de las condiciones y rasgos que determinan al individuo contemporáneo, las consecuencias de la Globalización y la Sociedad de la Información.

Artistas

Javier Viver

Federico Muelas

Dante Smirnoff

Marc Larré

David Bestué

Marc Vives

Ana Marton

Roser Corella

Santiago Vich

Rubén Ramos Balsa

Javier Viver

(Madrid)

Artista dedicado desde 2001 al proyecto **ESpHeM** (Empresa de Servicios para Habitar este Mundo / www.esphem.com). Una empresa experimental creada con el fin de ofrecer al usuario una nueva fórmula de habitáculos temporales marcados por la inestabilidad. Para ello utiliza una plataforma de marketing cuyas estrategias contradicen los principios básicos del mercado en favor de un orden utópico, como por ejemplo el uso de procesos de lo inmediato (*do it yourself*) aplicados al sector inmueble, o la realización de campañas publicitarias sin objetivos comerciales. **ESpHeM**, en última instancia, propone una reflexión bufona y barroca del negocio (y de su pareja estética industrial) como sistema de vida de lo efímero y caduco: *sic transit gloria mundi*. Esta provocación le permite cuestionar, desde dentro, la ficción de los conceptos de estabilidad y confort sobre los que se construyen las promesas del mercado.

Proyecto **EN MOVIMIENTO**:

SIC TRANSIT

(una escenografía sobre la condición efímera de nuestro habitar)

El proyecto plantea la posibilidad de realizar un prototipo de casa convencional que, sin embargo, es portable; capaz de ser plegada hasta alcanzar el volumen de una maleta con ruedas, óptima para su traslado. La obra presenta una imagen contrapuesta: un espacio que se presupone estable y definitivo, aparece convertido en un elemento nómada.

Curriculum Vitae Javier Viver

Ha realizado proyectos específicos para museos y galerías:

2003 Queens Museum of Arts, New York / Roger Smith Gallery, New York **2002** Galleria Nazionale d' Arte Moderna, Roma.

También ha mostrado su obra en exposiciones individuales:

2002 "ESpHeM [s3]" Centro de arte Joven de la Comunidad de Madrid / "ESpHeM [s1]" Espacio f. Mercado de Fuencarral, Madrid **2001** "Credits" SVA, New York.

Entre las exposiciones colectivas en las que ha sido seleccionado caben destacar:

2003 "Paseantes. Proyectos sobre arquitectura y ciudad" La Recoleta, Buenos Aires / "Artist in residence" Location One, New York **2002** "Becarios de la Academia de Roma" Sala de la Academia de España en Roma, Roma / "Play Time" Hangar en Art Expo, Barcelona / "Paseantes" Fundación COAM, Madrid / "Generación 2002. Nuevas Tendencias Caja Madrid", Casa de América, Madrid / La Capella del Convent, Barcelona / Auditorio de Galicia, Santiago de Compostela / Centro Cultural la Beneficiencia, Valencia / Casa de la Provincia, Sevilla **2001** Espacio f, Madrid / "XXVIII Certamen Internacional de Artes Plásticas" Monasterio de Sto. Domingo, Mallorca / "Arte Emergente" Sala de la Estación Marítima de la Coruña, A Coruña / Spanish Institute, New York / Capilla del Oidor, Alcalá de Henares **2000** Centro de Arte Joven de la Comunidad de Madrid, Madrid.

Ha recibido las siguientes becas y premios:

2002-2003 Beca de Artes Plásticas de la Fundación Marcelino Botín **2002** Beca del Círculo de Bellas Artes de Madrid en colaboración con Hangar **2002-2001** Beca de la Academia de España en Roma (Ministerio de Asuntos Exteriores). Premio Generación 2002 de Adquisición de Obra, y premio de Arte Emergente (España Nuevo Milenio).

Su obra se encuentra expuesta en las siguientes colecciones:

Ministerio de Asuntos Exteriores de España / Fundación Caja Madrid / Fundación Marcelino Botín / Fundación Arte XXI / Fundación Biodiversidad / Fundación Mainel.

Federico Muelas

(Madrid)

En la obra de Federico Muelas (www.federicomuelas.com) subyace una obsesiva intencionalidad de desarticular la realidad que le rodea, en una tentativa por establecer correspondencias entre los mensajes de distinta naturaleza que recibimos a través de nuestros órganos perceptivos. ¿Qué sonido produciría cada forma existente? ¿Cómo sería el sabor de una imagen? ¿A qué se parecería el olor de un sonido? El artista plantea este tipo de preguntas a través de sus creaciones, en un intento de cuestionar la codificación de nuestros procesos de aprehensión de la realidad. El trabajo de Federico Muelas agrupa piezas audiovisuales, esculturas cinéticas, así como proyectos de instalación incorporando tecnología de alto nivel. Recientemente ha recibido una prestigiosa beca en arte digital de la organización New York Foundation for the Arts (NYFA).

Proyecto **EN MOVIMIENTO:**

NY WELL

Instalación multimedia que gira entorno a la ciudad de Nueva York como lugar de tránsito. Para ello, Federico Muelas escoge una serie de elementos expuestos a la confluencia de millones de personas como son un teléfono público, una señal de una estación de metro o la placa conmemorativa del puente de Brooklyn. Estos objetos aparecen representados a través de diferentes medios (dibujo, escultura y recreación virtual). En este sentido, el artista analiza la confusión provocada por el caos que conlleva la contaminación mediática de la ciudad, induciendo al espectador a reflexionar sobre el concepto de realidad contrapuesto a la Sociedad de la Información.

Curriculum Vitae Federico Muelas

Entre las exposiciones colectivas en las que ha participado caben destacar:

1997 Galería Zona de Acción Temporal, Madrid. **1998** “VIII Festival Internacional de Vídeo de Canarias”, Las Palmas de Gran Canaria **1999** “ARCO 99”, en la sección de Arco Electrónico, Madrid / “Arte Urbano”, Mercado Fuencarral, Madrid / “8a Semana Cultural Alternativa”, Sala Abadía, Castellón / “Situaciones”, Cuenca / “Festival de creación audiovisual de Navarra”, Pamplona / Casa de América, Madrid / El Albeitar, León **2000** “Arte Electrónico en España: Muestra de arte en CD-ROM e Internet”, organizado por el MECAD (Media Centre d’Art i Disseny) y la Fundación Caixa de Sabadell. Comisariado por Claudia Giannetti. Sabadell / “Canarias Mediafest, IX Festival Internacional de Vídeo y Multimedia de Canarias”, Las Palmas de Gran Canaria **2001** “New Jersey State Film Festival” New Jersey, USA **2002** “Electrohype, Festival multimedia audiovisual”, Malmo, Suecia. / “Juice box: 9 essential media installations” Westside gallery, Nueva York, USA / IV Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital. Centro Pablo. La Habana, Cuba / “PikseliACHE Festival”, Helsinki, Finlandia **2003** “Detroit International Video Festival” The Museum of New Art (MONA), Detroit, USA. / V Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital. Centro Pablo. La Habana, Cuba.

En el **2003** ha expuesto individualmente en Metrònom, Barcelona, con la exposición “El sonido del sabor a chocolate”.

Ha recibido los siguientes premios:

2000 Premio al Mejor CD-ROM multimedia en los V premios Multimedia del SGAE, con la obra interactiva multimedia “Cómo suenan las manzanas? (CD-ROM, PC/MAC)./ Beca de estudios Fundación la “Caixa” para master en Arte Digital por la School of Visual Arts, Nueva York. **2003** Ayuda para la promoción del arte español y apoyo a las nuevas tendencias en las artes, para el montaje de la exposición “El sonido del sabor a chocolate”. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte / Beca New York Foundation For the Arts (NYFA) de Arte Digital

Dante Smirnoff

(Tarifa)

Dante Smirnoff (www.dantesmirnoff.com) nace en marzo de 2002, momento en el que se hizo efectivo el registro de su nombre de dominio.

Sus proyectos, centrados principalmente en la red, abordan tres temáticas concretas. En primer lugar, el artista indaga sobre la relación / fusión de lo real y lo ficticio: desde el punto de vista individual, inventa su propia identidad, para después tratar la misma idea desde la colectividad y el territorio, entrelazando su localidad (Tarifa, Cádiz) con el pueblo de Macondo en Cien Años de Soledad, de Gabriel García Márquez. En segundo lugar, analiza la actualidad por medio de una publicación electrónica que pretende enriquecer el debate sobre asuntos locales en la ciudad donde vive. Y por último, se dedica a la creación de obras que exploran la propia naturaleza del arte en la red, planteando conceptos como el de “interfaz” e “interacción del usuario”.

Proyecto **EN MOVIMIENTO:**

UR, ILLINOIS

Proyecto on-line que analiza la idea de validez simultánea de dos proposiciones contradictorias, presentando como solución el procedimiento de desplazamiento de foco, es decir, fijando la atención en un lugar preciso de la tensa distancia entre ambos extremos.

UR, ILLINOIS es una ilustración de ese procedimiento. La idea consiste en establecer una tensión entre dos elementos contradictorios pero íntimamente relacionados y situar el centro de atención en algún lugar entre ambos. De entre los desplazamientos podemos encontrar: Global /local, Semánticos (significado A / significado B), Simultaneidad / Historia, o Movimiento real / movimiento ilusorio

Así pues, las representaciones requieren del visitante la asunción de ambos extremos: sólo aceptando la validez de ambos, la imagen que se le muestra tendrá sentido.

Los enlaces a cada pieza están distribuidos a lo largo de un mapa que se desplaza con el movimiento del cursor. El visitante debe explorar el mapa para descubrir los enlaces camuflados entre los accidentes geográficos.

Curriculum Vitae Dante Smirnoff

Proyectos on-line:

MTAACROINFDAO, BEPLAYED i La Duna Digital (publicación electrónica que se actualiza casi a diario).

Ha participado en las siguientes exposiciones colectivas:

2002 Total Überzogen, en el Edith Russ Media Haus de Oldenburg, Alemania (colaboración con el colectivo Bannerart Collective)

2003 MAD'03, Segundo Encuentro de arte experimental de Madrid.

En el **2003** aparecen ilustraciones de Dante Smirnoff acompañando un artículo sobre Bannerart Collective en el diario Libération (Francia)

En el **2003** BEPLAYED es una de las siete seleccionadas en su categoría en MAD'03, entre más de doscientas obras presentadas por artistas de todo el mundo.

Marc Larré (Barcelona)

David Bestué / Marc Vives / Ana Marton / Roser Corella / Santiago Vich

Durante los tres últimos años, Marc Larré ha estado viviendo en la ciudad de Nueva York donde ha llevado a cabo experimentos encaminados a investigar las múltiples posibilidades del entorno urbano. Trabaja en proyectos individuales y colectivos en los que realiza una serie de acciones documentadas a través de fotografías y objetos. Sus intereses giran alrededor de la observación casi científica de lo cotidiano y de como incidir y reajustar ciertos aspectos del mismo. En este sentido, investiga las posibilidades que ofrece el gesto artístico como medio para explorar la realidad en su dimensión más inmediata, despojada de convenciones y hábitos adquiridos.

Con sus aportaciones, Marc Larré pone en entredicho la supuesta normalidad de determinados comportamientos creando así espacios para una lectura no habitual de acontecimientos habituales y produciendo, por medio de desplazamientos, unas significaciones no previstas ni esperadas.

Proyecto **EN MOVIMIENTO:**

WHAT IF

Proyecto que gira entorno al desplazamiento como vehículo, y al movimiento producido en el interior del sujeto que lo ejecuta, como lugar de llegada, reposo y movimiento para analizar. Los artistas se reparten entre distintas ciudades: Marc Larré y Ana Marton en Nueva York, David Bestué y Santiago Vich en Barcelona y Marc Vives y Roser Corella en Frankfurt. En cada ciudad comienza una historia que se continua posteriormente en los tres lugares citados, y así sucesivamente. El resultado es una narración de carácter interactivo en la que el espectador puede escoger su evolución.

El objetivo es establecer relaciones entre los más diversos aspectos de la geografía de una ciudad y de la psicología de un personaje que la habita; reparar en cómo los espacios que genera un lugar (urbanismo) colonizan nuestras mentes, influyendo en el estado de ánimo y los movimientos psíquicos del individuo que los transita.

Curriculum Vitae Marc Larré

Entre los proyectos realizados en Nueva York cabe destacar:

2002 “Street vendor of Ambulatory Souvenirs”, Prince St., New York City, “Samples of the Day” - Van Cortland Park, 242 ST (Exposición “portable”) “Fish tank” - Inwood, 207 ST (colaboración con Ana Marton)

2003 “Woodlawn: or the Ambiguities” - Woodlawn, 233 ST (libro de artista con fotografías y textos, en colaboración con Ana Marton), “Ephemera”.

En el **2003** realiza “Historias de un bordillo”, una serie de intervenciones en el festival “Brewster 2003” Brewster, NY

Su obra se encuentra expuesta en la prestigiosa colección de Barbara Moore.

Rubén Ramos Balsa

(Santiago de Compostela)

Artista dedicado tanto a nivel teórico como práctico, a la problemática de la contemplación del acontecimiento y de cómo los diferentes sistemas de representación, ya sean cinemáticos, performáticos o plásticos, adoptan fórmulas diversas para reproducir este fenómeno. En sus obras encontramos una constante reflexión sobre los conceptos de antes y después, a través de los cuales se ha construido un sistema para percibir el cambio, el movimiento y, en consecuencia, poder tener la sensación de temporalidad.

Fruto de ello, es su tesis doctoral en curso ***La contemplación estática del movimiento***, así como los *ensayos "Un sentido del humor para el arte estático. La contemplación irónica de lo estático. La contemplación estática de lo irónico"* de próxima publicación en la Revista "Double V", y "*Contemplan el movimiento*", para el libro "La Acción y su Huella" editado por el Centro Galego de Arte Contemporánea.

Rubén Ramos Balsa ha sido galardonado recientemente con el Primer Premio en el Concurso de Fotografía Purificación García, en el cual se presentaron 972 candidatos.

Proyecto **EN MOVIMIENTO**:

SÍN TÍTULO

Videoinstalación interactiva que indaga sobre el cuestionamiento de la estaticidad contemplativa del espectador frente a la movilidad de la pieza. La obra consta de dos monitores de video y una silla. En uno, se muestra un conejo blanco estático que mira al espectador, y en el otro a un perro de caza parado, en posición de alerta .

La silla se sitúa frontalmente a los dos monitores. Mientras el espectador permanece sentado en la silla, ambos animales no se mueven. Sólo cuando el espectador se levanta y se dispone a marchar, un mecanismo acciona los videos y el conejo salta fuera de la imagen, mientras que el perro, a su vez, se abalanza sobre la posible presa, huyendo también de plano. La misma acción se repite cada vez que un visitante se sienta o se levanta de la silla.

Curriculum Vitae Rubén Ramos Balsa

Ha expuesto individualmente en las siguientes salas:

2003 “Acontecimientos y registros”, Centro Torrente Ballester, Ferrol, A coruña

2000 “Present-action” Kuopio Academy of Design and Crafts. Kuopio, Finland

Entre las exposiciones colectivas en las que ha participado caben destacar:

2003 “Student Body” Estudiantes de Marina Abramovic. CGAC, Santiago de Compostela / III Premio Auditorio de Galicia, Santiago de Compostela / Concurso de Fotografía Purificación García. Real Jardín Botánico, Madrid **2002** “Una Película de Piel VIII” Galería Marisa Marimón, Ourense / “Exposición de 5 Proyectos Audiovisuales becados por el INJUVE”, Sala Amadís, Madrid / “plugged- unplugged” Centro de Arte Joven, Madrid / “IX Certámen de Artes Plásticas Cidade de Lugo”, Lugo **2001** “20 Comprimidos” Galería Trisquel e Medulio, Tui / “Vacío Espeso” Galería Sargadelos, Pontevedra **2000** “La acción y su huella”, CGAC, Santiago de Compostela / “Works and Artists” Kuopio, Finlandia / “Caminantes” Galería Sargadelos, Pontevedra / Cinco Años de Arte Casa da Xuventude, Santiago de Compostela. Itinerante.

También ha realizado numerosas intervenciones y performances, entre las que destacan:

2003 Performance de inauguración, Centro Torrente Ballester, Ferrol **2002** Performance mar. Taller de Marina Abramovic **2001** Performance con vasos de agua, II Jornadas de Performances y Arte de Acción de la Universidad Pública de Valencia **2000** Performance correr. Ciclo de performance “La Acción y su huella” CGAC, Santiago de Compostela **1999** Performance “Recíproco”, Sala NASA, Santiago de Compostela.

Ha recibido los siguientes premios:

2003 *Primer Premio en el I Concurso de Fotografía Purificación García*, Madrid / *Primer Premio en el X Certame de Artes Plásticas Cidade de Lugo* / *Segundo Premio en el II Certamen Internacional de Artes Plásticas Diputación de Ourense* **2000** *Accésit. I Certamen Internacional de Arte Diputación de Ourense* **1999** *Primer Premio de Pintura “Una forma Donuts de ver el mundo”* Santiago de Compostela **1998** *Primer Premio de Pintura en el I Certame Comarca do Sar para Novos Valores* **1997** *Segundo Premio de Pintura en el XI Certame Galego de Artes Plásticas Xuventude’97.*

Sus obras se encuentran en las siguientes colecciones: Ayuntamiento de Padrón, Ayuntamiento de O Barco de Valdeorras, Colección de Arte por Correo Homenaje a Joan Brossa, Kuopio Academy of design and Crafts, Diputación de Ourense, Ayuntamiento de Lugo, Universidade de Santiago de Compostela, Ayuntamiento de Santiago. Colecciones Privadas.

theater in movement

Luis Dorrego y Lidia Navarro con **Atravesando pausas**, plantean su reflexión como creadores acerca de la comunicación que se establece entre el ser humano y la obra de arte: frente a ésta, ilimitada e “inútil”, aquel necesita transgredir los límites que le encierran y paralizan para iniciar un proceso de aprendizaje que, en un sentido espiral y ascendente, podría ser infinito: proceso de búsqueda, permanente evolución, dónde arte y existencia se encuentran íntimamente ligados. El vehículo de esa comunicación, su personaje, es el cuerpo humano como obra de arte.

El inicio de este “viaje” se origina cuando un error necesario interfiere en el movimiento monótono de la protagonista, produciendo una ruptura de su rutina. El descubrimiento desencadena otro movimiento absolutamente nuevo, sumergirse en él supone vencer el miedo a desprenderse de lo adquirido. Aceptando el riesgo, se llena de nuevas experiencias, sensaciones, ideas, saberes que juegan con ella, le fascinan y confunden. Si se ordenan, comenzará un nuevo ciclo... o no

El espectáculo sitúa a la actriz en un espacio no convencional, donde su cuerpo se expresa también a través de la danza y donde el texto se utiliza como recurso escénico, así como la música y la iluminación. El cuerpo humano como obra de arte evoluciona entre silencios, melodías, se llena de luz y oscuridad. Diversas manifestaciones artísticas integradas en la experimentación de lo que pretende ser un “teatro total”.

Luis Dorrego es director de teatro, autor y profesor. Comenzó su carrera como actor hace 25 años y desde entonces no ha dejado de desarrollar la práctica y la teoría teatral tanto en el escenario, como en sus libros y publicaciones, recorriendo diversos países montando piezas y dictando cursos y talleres. Es profesor de diversas Universidades Norteamericanas en Madrid, habiendo sido profesor invitado en la Universidad de Nueva York (NYU) el pasado otoño, institución en la que lleva trabajando desde hace 20 años. También recientemente ha dirigido en la ciudad de Nueva York, *Los títeres de Cachiporra*, de F. García Lorca.

Lidia Navarro, joven actriz, filóloga y con formación en danza, cuenta con una amplia experiencia profesional, desarrollando su trabajo tanto en teatro, como en cine y televisión. Su carrera jalonada de premios en diversos festivales, comprende más de 20 protagonistas teatrales y 7 filmes. abarca asimismo la investigación escénica y la docencia, desarrollando un trabajo como profesora en diversos programas de universidades americanas, tales como la Universidad de Nueva York.

Lidia Navarro y Luis Dorrego componen un tándem con más de 10 años de trabajo en común, tanto en el campo académico, como en el teatral. En 1995 crean su propia compañía estrenando un total de 6 piezas de diversos autores y han trabajado juntos en el Aula de Teatro de la Universidad de Alcalá, así como en las clases de teatro de diversas Universidades Norteamericanas en Madrid, siendo los creadores de sus propios espectáculos.

theater



cinema in movement

CINEMA IN MOVEMENT mostrará los cortometrajes de Luis Prieto, Juan Pablo Martín Rosete, Asier Altuna y Manuel S. Umo, directores noveles que han sido galardonados recientemente en festivales de cine.

También en este apartado colaborará MECAL. Festival Internacional de Cortometrajes de Barcelona (con 7 años de experiencia en el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona y más de 1200 cortometrajes proyectados). Para **EN MOVIMIENTO** elabora una selección de cortometrajes recientes de jóvenes creadores españoles.

En esta primera muestra caben destacar la intensa fuerza visual, casi brutal, de cada uno de los trabajos que aquí se presentan.

“Bamboleho”

Dirección: Luis Prieto (Madrid)

Producción: Factotum

Intérpretes: Eloy Yebra, Alicia Gorina, Hafid Abou el Hakam, Miguel Casadella, Pep Jove, Joaquín Gómez, Marta Cruañas, Pere Fontenals, Nara Rodríguez y Joan Parés.

Sinopsis: El corto está inspirado sutilmente en una novela de Italo Calvino. Se desarrolla en varias azoteas de Barcelona y cuenta la vida de tres chavales pobres que caminan al encuentro de un destino fatal. De esta manera, Bamboleho se convierte en un film social donde el thriller, la comedia y el suspense se entremezclan en una cuidada estructura cíclica, a través de la cual se nos muestra como los agravios del destino se revelan indefectiblemente contra la desesperada búsqueda de la libertad

Premios:

- Premio al mejor cortometraje en la pasada edición del Tribeca Film Festival (Nueva York).
- Premio ALTERNATIF' 2001.
- Mención del jurado en la pasada edición del Festival de Venecia.
- Primer premio en el IV Certamen Nacional de Cortometrajes Ciudad de Astorga.
- La producción de Factotum, "Bamboleho", ha sido seleccionada a concurso por el American Film Institute para la edición de su festival anual, el AFI FEST 2001 que se celebró en Los Angeles y para el Stockholm International Film Festival.

Duración: 14'

“Revolución”

Dirección: Juan Pablo Martín Rosete

Producción: Juan Pablo Martín Rosete / Common Films

Intérpretes: Miguel Rellán

Sinopsis: Un romántico angustiado ante la vida monótona que le toca vivir decide romper con todo orden establecido y hacer una revolución.

Premios:

- Premio del Público de la 47 Semana Internacional de Cine de Valladolid
- Premio mejor interpretación a Miguel Rellán del Festival de Cortada 2002
- Segundo premio del público del Festival Internacional de Cine de WÜZRBURGO 2003
- Mejor director menor de 23 años en el Certamen de cortos de Caja Madrid
- Premio al mejor cortometraje nacional del Certamen de Unicaja de vídeo, EUROVIDEO 2003.
- Miami International Film Festival
- Chicago Latino Film Festival

Duración: 7'

“Topeka”

Dirección y Guión: Asier Altuna

Producción: Alokatu, S.L

Intérpretes: 2 carneros y 80 colegas

Sinopsis: Una pelea entre carneros organizada en una pequeña aldea del País Vasco sufre una peculiar transformación, hasta el punto de no poder distinguir quiénes son los seres humanos y quiénes los animales. “Topeka” presenta un cambio de papeles entre dos especies de animales: los carneros y los homo sapiens

Festivales:

- Festival Internacional de Cine de Gijón.
- Festival de Cine de Bilbao, Cortada 2002.
- Concurso de Cortos Calle 13.
- Festival Nacional de Cine de Jóvenes realizadores Ciudad de Zaragoza.
- Festival de Cortos Playa de las Américas,
- Certamen Cine y Video Joven en Irún,
- Festival Audiovisual Zemos 98.5
- Semana del Cine Español de Aguilar de Campoo, Stuttgarter FilmWinter.

Premios:

- Gran Premio del Cine Vasco y Mejor Guión.

Duración: 3'30”

“Naked Eye”

Dirección y Producción: Manuel S. Umo (Tenerife)

Realizador de reportajes y documentales, ha trabajado para diversos medios de comunicación, como El Mundo, la BBC y Elías Querejeta P.C, con trabajos en Kosovo, Israel y Nueva York. Licenciado en Periodismo, ha dado la vuelta al mundo con una pequeña cámara. En la actualidad, se encuentra estudiando Dirección de Fotografía en la Universidad de Nueva York y preparando el guión para un Largometraje.

Intérpretes: Neysa Malone

Sinopsis: Una mujer trata de absorber todas las formas de arte y vida paseando por la ciudad de Nueva York. Su sensibilidad, sus emociones y su lucha constante por capturar el movimiento son tan fuertes, que llega a preguntarse si algún día, en algún lugar, alguien que la encuentre podrá ayudarla a salir de tan profunda experiencia.

Duración: 4'

music in movement

En esta sección el grupo **Unexpected** presenta la composición original “**Untitled**”, en la que juega con la forma y ordena los colores y las texturas de diferentes maneras, viendo como cambia el resultado global. En la obra van a darse dichos componentes: movimiento de energía y búsqueda musical de nuevos ángulos, melodías y texturas rítmicas. Incorporando la sorpresa que uno encuentra durante la ejecución musical en el presente de la composición o la improvisación.

Unexpected vive la música de una manera natural y busca el acercamiento del hombre hacia algo que todos buscamos: la causa de nuestros movimientos.

Unexpected, comienza su carrera como trío en agosto de 2000. En enero de 2002, trabajan en su proyecto: Unexpected, What’s Unexpected?, composiciones originales de Sergi Sirvent; lenguajes abiertos (clásico, jazz, rock, pop, étnico, etc....) composiciones libres que, de acuerdo a sus influencias, se mezclan con improvisación, expresión y comunicación.

Con estos elementos como pilares básicos de sus composiciones, experimentan sus piezas en numerosos locales durante un año, en el que su nuevo lenguaje va tomando forma, consistencia y madurez, ganándose al público y el apoyo de la crítica. Deciden grabar un disco en Moraleda Estudios, los mejores estudios discográficos en la industria del jazz., el cual es editado por Fresh Sound New Talent. Tras dicha grabación, se desencadenan una serie de eventos fundamentales en la trayectoria del grupo: tocan en Jamboree, Jazz Room, Jazz Cava de Vic, (los clubes de jazz más importantes), son entrevistados por Ben Ratliff del The New York Times, ganan el primer premio en el IV Fira de Musica al Carrer de Vila Seca, y sacan a la venta su disco “UNEXPECTED”, recibiendo fantásticas críticas.

En abril de 2003 comienzan a trabajar en un nuevo proyecto titulado “9 MUSAS”, compuesto casi en su totalidad por Sergi Sirvent en NYC, contando con la participación de numerosos músicos (violoncelo, arpa, guitarra, cajón flamenco, voz, flauta y dos tenores) y con una gran complejidad en la composición. Graban de nuevo en Moraleda Estudios, la obra “9 MUSAS”, el segundo álbum del trío “UNEXPECTED plays de blues in NEED” y una “free session” que Sergi Sirvent realiza con dos baterías: Daniel Domínguez y Joe Smith.

Unexpected tocan de nuevo en el festival “l’Hora del Jazz-Memorial Tete Montoliu” en Barcelona. Son seleccionados como finalistas en el “Jazz Hoeilaart International Contest” en Overisje (Bélgica). En noviembre, son invitados para formar parte del International Jazz Festival of Barcelona`03.

Patrocinadores



THE KING JUAN CARLOS I OF SPAIN CENTER
NEW YORK UNIVERSITY

Colaboradores:

MICAL
DOSMILCUATRO

***en
movimi*to**

Dirección

Elena Blaque
Violant Porcel

Contacto

New York:

elena@en-movimiento.org
Telf: (00) 1-6462566376

Spain:

violant@en-movimiento.org
Telf: (+34) 637 03 26 45